

Communication de la Commission dans le cadre de la mise en oeuvre de la directive 2008/57/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 relative à l'interopérabilité du système ferroviaire au sein de la Communauté (refonte)

(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

(Publication des titres et des références des normes harmonisées au titre de la directive)

(2011/C 214/02)

OEN (*)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Note 1
CEN	EN ISO 3381:2011 Applications ferroviaires - Acoustique - Mesurage du bruit à l'intérieur des véhicules circulant sur rails (ISO 3381:2005)		
CEN	EN 12080:2007+A1:2010 Applications ferroviaires - Boîtes d'essieux - Roulements		
CEN	EN 12081:2007+A1:2010 Applications ferroviaires - Boîtes d'essieux - Graisses pour lubrification		
CEN	EN 12082:2007+A1:2010 Applications ferroviaires - Boîtes d'essieux - Essais de performance		
CEN	EN 12663-1:2010 Applications ferroviaires - Prescriptions de dimensionnement des structures de véhicules ferroviaires - Partie 1: Locomotives et matériels roulants voyageurs (et méthode alternative pour wagons)		
CEN	EN 12663-2:2010 Applications ferroviaires - Prescriptions de dimensionnement des structures de véhicules ferroviaires - Partie 2: Wagons de marchandises		
CEN	EN 13103:2009+A1:2010 Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Essieux-axes porteurs - Méthode de conception		
CEN	EN 13104:2009+A1:2010 Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Essieux-axes moteurs - Méthode de conception		
CEN	EN 13230-1:2009 Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 1: Prescriptions générales		
CEN	EN 13230-2:2009 Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 2: Traverses monoblocs précontraintes		

OEN (1)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Note 1
CEN	EN 13230-3:2009 Applications ferroviaires - Voie - Traverses et support en béton - Partie 3: Traverses biblocs en béton armé		
CEN	EN 13230-4:2009 Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 4: Supports précontraints pour appareil de voie		
CEN	EN 13260:2009+A1:2010 Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Essieux montés - Prescriptions pour le produit		
CEN	EN 13261:2009+A1:2010 Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Essieux-axes - Prescriptions pour le produit		
CEN	EN 13262:2004+A2:2011 Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Roues - Prescriptions pour le produit		
CEN	EN 13674-1:2011 Applications ferroviaires - Voie - Rails - Partie 1: Rails Vignole de masse supérieure ou égale à 46kg/m		
CEN	EN 13674-2:2006+A1:2010 Applications ferroviaires - Voie - Rails - Partie 2: Rails pour appareils de voie utilisés avec des rails Vignole de masse supérieure ou égale à 46 kg/m		
CEN	EN 13674-3:2006+A1:2010 Applications ferroviaires - Voie - Rails - Partie 3: Contre-rails		
CEN	EN 13715:2006+A1:2010 Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Roues - Profil de roulement		
CEN	EN 13749:2011 Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Méthode pour spécifier les exigences en matière de résistance des structures de châssis de bogie		
CEN	EN 13803-1:2010 Applications ferroviaires - Voies - Paramètres de conception du tracé de la voie - Écartement 1 435 mm et plus large - Partie 1: Voie courante		
CEN	EN 13803-2:2006+A1:2009 Applications ferroviaires - Voie - Paramètres de conception du tracé de la voie - Écartement 1 435 mm et plus large - Partie 2: Appareils de voie et situations comparables de conception du tracé avec changements brusques de courbure		

OEN (1)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Note 1
CEN	EN 13848-5:2008+A1:2010 Applications ferroviaires - Voie - Qualité géométrique de la voie - Partie 5: Niveaux de la qualité géométrique de la voie - Voie courante		
CEN	EN 13979-1:2003+A2:2011 Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Roues monobloc - Procédure d'homologation technique - Partie 1: Roues forgées et laminées	EN 13979-1:2003+A1:2009 Note 2.1	30.9.2011
CEN	EN 14033-1:2011 Applications ferroviaires - Voies - Machines de construction et de maintenance empruntant exclusivement les voies ferrées - Partie 1: Prescriptions techniques pour la circulation		
CEN	EN 14067-4:2005+A1:2009 Applications ferroviaires - Aérodynamique - Partie 4: Exigences et procédures d'essai pour l'aérodynamique à l'air libre		
CEN	EN 14067-5:2006+A1:2010 Applications ferroviaires - Aérodynamique - Partie 5: Exigences et procédures d'essai pour l'aérodynamique en tunnel		
CEN	EN 14067-6:2010 Applications ferroviaires - Aérodynamique - Partie 6: Exigences et procédures d'essai pour l'évaluation de la stabilité vis à vis des vents traversiers		
CEN	EN 14531-6:2009 Applications ferroviaires - Méthodes de calcul des distances d'arrêt, de ralentissement et d'immobilisation - Partie 6: Calculs pas à pas pour des compositions de trains ou véhicules isolés		
CEN	EN 14587-2:2009 Applications ferroviaires - Voie - Soudage des rails par étincelage - Partie 2: Rails neufs de nuance R220, R260, R260Mn et R350HT par des machines de soudure mobiles dans des sites autres qu'une installation fixe		
CEN	EN 14601:2005+A1:2010 Applications ferroviaires - Robinets d'arrêt droit ou coudé pour conduite générale de frein et conduite principale		
CEN	EN 14813-1:2006+A1:2010 Applications ferroviaires - Conditionnement de l'air pour cabines de conduite - Partie 1: Paramètres de bien-être		
CEN	EN 14813-2:2006+A1:2010 Applications ferroviaires - Conditionnement de l'air pour cabines de conduite - Partie 2: Essais de type		

OEN ⁽¹⁾	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Note 1
CEN	EN 14865-1:2009+A1:2010 Applications ferroviaires - Graisses lubrifiantes pour boîtes d'essieux - Partie 1: Méthode d'essai d'aptitude à lubrifier		
CEN	EN 14865-2:2006+A2:2010 Applications ferroviaires - Graisses lubrifiantes pour boîtes d'essieux - Partie 2: Méthode d'essai de stabilité mécanique pour des vitesses de véhicules allant jusqu'à 200 km/h		
CEN	EN 15020:2006+A1:2010 Applications ferroviaires - Attelage de secours - Exigences concernant la performance, la géomé- trie des interfaces et les méthodes d'essai		
CEN	EN 15227:2008+A1:2010 Applications ferroviaires - Exigences en sécurité passive contre collision pour les structures de caisses des véhicules ferroviaires		
CEN	EN 15273-2:2009 Applications ferroviaires - Gabarits - Partie 2: Gabarit du matériel roulant		
CEN	EN 15273-3:2009 Applications ferroviaires - Gabarits - Partie 3: Gabarit des obstacles		
CEN	EN 15302:2008+A1:2010 Applications ferroviaires - Méthode de détermi- nation de la conicité équivalente		
CEN	EN 15313:2010 Applications ferroviaires - Exploitation des essieux en service - Maintenance des essieux en exploitation ou déposés		
CEN	EN 15355:2008+A1:2010 Applications ferroviaires - Freinage - Distribu- teurs de freinage et robinet d'isolement		
CEN	EN 15427:2008+A1:2010 Applications ferroviaires - Gestion des frotte- ments roue/rail - Lubrification des boudins de roues		
CEN	EN 15437-1:2009 Applications ferroviaires - Surveillances des boîtes d'essieux - Exigences liées aux interfaces - Partie 1: Equipements des voies et conception des boîtes d'essieu pour matériel roulant		
CEN	EN 15461:2008+A1:2010 Applications ferroviaires - Emission sonore - Caractérisation des propriétés dynamiques de sections de voie pour le mesurage du bruit au passage		

OEN (1)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Note 1
CEN	EN 15551:2009+A1:2010 Applications ferroviaires - Wagons - Tampons		
CEN	EN 15566:2009+A1:2010 Applications ferroviaires - Matériel roulant ferroviaire - Organes de traction et tendeur d'attelage		
CEN	EN 15594:2009 Applications ferroviaires - Voie - Réparation des rails par soudage à l'arc électrique		
CEN	EN 15610:2009 Applications ferroviaires - Emission de bruit - Mesurage de la rugosité des rails relative à la génération du bruit de roulement		
CEN	EN 15611:2008+A1:2010 Applications ferroviaires - Freinage - Relais pneumatiques	EN 15611:2008 Note 2.1	Date dépassée (30.4.2011)
CEN	EN 15612:2008+A1:2010 Applications ferroviaires - Freinage - Valve accé- lératrice de vidange	EN 15612:2008 Note 2.1	Date dépassée (30.4.2011)
CEN	EN 15624:2008+A1:2010 Applications ferroviaires - Freinage - Dispositifs de changement de régime Vide-Chargé	EN 15624:2008 Note 2.1	Date dépassée (30.4.2011)
CEN	EN 15625:2008+A1:2010 Applications ferroviaires - Freinage - Dispositifs de pesée variable automatiques	EN 15625:2008 Note 2.1	Date dépassée (30.4.2011)
CEN	EN 15663:2009 Applications ferroviaires - Définitions des masses de référence des véhicules		
	EN 15663:2009/AC:2010		
CEN	EN 15686:2010 Applications ferroviaires - Essais en vue de l'homologation du comportement dynamique des véhicules ferroviaires avec système de compensation et/ou véhicules désignés pour circuler avec une insuffisance de dévers plus élevée que définie dans l'EN 14363:2005, Annexe G		
CEN	EN 15687:2010 Applications ferroviaires - Essais en vue de l'homologation du comportement dynamique des wagons pour charges statiques d'essieu de plus de 225 kN et jusqu'à 250kN		

OEN ⁽¹⁾	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Note 1
CEN	EN 15723:2010 Applications ferroviaires - Dispositifs de fermeture et de verrouillage des équipements de protection du chargement contre les influences environnantes - Exigences de résistance mécanique, exploitation, marquage, maintenance et recyclage		
CEN	EN 15734-1:2010 Applications ferroviaires - Systèmes de freinage pour trains à grande vitesse - Partie 1: Exigences et définitions		
CEN	EN 15734-2:2010 Applications ferroviaires - Systèmes de freinage pour trains à grande vitesse - Partie 2: Méthodes d'essai		
CEN	EN 15746-1:2010 Applications ferroviaires - Voie - Machines rail-route et équipements associés - Partie 1: Prescriptions techniques pour la circulation et le travail		
CEN	EN 15746-2:2010 Applications ferroviaires - Voie - Machines rail-route et équipements associés - Partie 2: Prescriptions générales de sécurité		
CEN	EN 15806:2010 Applications ferroviaires - Freinage - Essai statique de freinage		
CEN	EN 15807:2011 Applications ferroviaires - Demi-accouplements		
CEN	EN 15827:2011 Applications ferroviaires - Exigences pour bogies et organes de roulement		
CEN	EN 15892:2011 Applications ferroviaires - Emission de bruit - Mesurage du bruit dans la cabine de conduite		
Cenelec	EN 50122-1:2011 Applications ferroviaires - Installations fixes - Sécurité électrique, mise à la terre et circuit de retour Partie 1: Mesures de protection contre les chocs électriques		
Cenelec	EN 50122-2:2010 Applications ferroviaires - Installations fixes - Sécurité électrique, mise à la terre et circuit de retour Partie 2: Mesures de protection contre les effets des courants vagabonds issus de la traction électrique à courant continu		

OEN (1)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Note 1
Cenelec	EN 50122-3:2010 Applications ferroviaires - Installations fixes - Sécurité électrique, mise à la terre et circuit de retour Partie 3: Interactions mutuelles entre systèmes de traction en courant alternatif et en courant continu		
Cenelec	EN 50124-1:2001 Applications ferroviaires - Coordination de l'isolement Partie 1: Prescriptions fondamentales - Distances d'isolement dans l'air et lignes de fuite pour tout matériel électrique et électro- nique		
	EN 50124-1:2001/A1:2003	Note 3	Date dépassée (1.10.2006)
	EN 50124-1:2001/A2:2005	Note 3	Date dépassée (1.5.2008)
	EN 50124-1:2001/AC:2010		
Cenelec	EN 50124-1:2001/AC:2007		
	EN 50124-2:2001 Applications ferroviaires - Coordination de l'isolement Partie 2: Surtensions et protections associées		
Cenelec	EN 50124-2:2001/AC:2010		
	EN 50125-1:1999 Applications ferroviaires - Conditions d'enviro- nement pour le matériel Partie 1: Equipement embarqué du matériel roulant		
Cenelec	EN 50125-1:1999/AC:2010		
	EN 50125-2:2002 Applications ferroviaires - Conditions d'enviro- nement pour le matériel Partie 2: Installations électriques fixes		
Cenelec	EN 50125-2:2002/AC:2010		
	EN 50125-3:2003 Applications ferroviaires - Conditions d'enviro- nement pour le matériel Partie 3: Equipement pour la signalisation et les télécommunications		
Cenelec	EN 50125-3:2003/AC:2010		

OEN ⁽¹⁾	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Note 1
Cenelec	EN 50126-1:1999 Applications ferroviaires - Spécification et démonstration de la fiabilité, de la disponibilité, de la maintenabilité et de la sécurité (FDMS) Partie 1: Exigences de base et procédés génériques		
	EN 50126-1:1999/AC:2010		
	EN 50126-1:1999/AC:2006		
Cenelec	EN 50129:2003 Applications ferroviaires - Systèmes de signalisation, de télécommunications et de traitement - Systèmes électroniques de sécurité pour la signalisation		
	EN 50129:2003/AC:2010		
Cenelec	EN 50151:2003 Applications ferroviaires - Installations fixes - Traction électrique - Prescriptions particulières pour les isolateurs en matière composite		
	EN 50151:2003/AC:2010		
Cenelec	EN 50155:2007 Applications ferroviaires - Equipements électroniques utilisés sur le matériel roulant		
	EN 50155:2007/AC:2010		
Cenelec	EN 50159:2010 Applications ferroviaires - Systèmes de signalisation, de télécommunication et de traitement - Communication de sécurité sur des systèmes de transmission	EN 50159-1:2001 + EN 50159-2:2001 Note 2.1	1.9.2013
Cenelec	EN 50159-1:2001 Applications ferroviaires - Systèmes de signalisation, de télécommunication et de traitement Partie 1: Communication de sécurité sur des systèmes de transmission fermés		
	EN 50159-1:2001/AC:2010		
Cenelec	EN 50159-2:2001 Applications ferroviaires - Systèmes de signalisation, de télécommunication et de traitement Partie 2: Communication de sécurité sur des systèmes de transmission ouverts		
	EN 50159-2:2001/AC:2010		

OEN ⁽¹⁾	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Note 1
Cenelec	EN 50163:2004 Applications ferroviaires - Tensions d'alimenta- tion des réseaux de traction		
	EN 50163:2004/A1:2007	Note 3	Date dépassée (1.3.2010)
	EN 50163:2004/AC:2010		
Cenelec	EN 50238:2003 Applications ferroviaires - Compatibilité entre matériel roulant et systèmes de détection de train		
	EN 50238:2003/AC:2010		
Cenelec	EN 50388:2005 Applications ferroviaires - Alimentation élec- trique et matériel roulant - Critères techniques pour la coordination entre le système d'alimen- tation (sous-station) et le matériel roulant pour réaliser l'interopérabilité		
	EN 50388:2005/AC:2010		

(¹) OEN: Organisme européen de Normalisation:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25500811; fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>),
- Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25196871; fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>),
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel. +33 492944200; fax +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>).

Note 1: D'une façon générale, la date de la cessation de la présomption de conformité sera la date du retrait ("dow") fixée par l'organisme européen de normalisation. L'attention des utilisateurs de ces normes est cependant attirée sur le fait qu'il peut en être autrement dans certains cas exceptionnels.

Note 2.1: La nouvelle norme (ou la norme modifiée) a le même champ d'application que la norme remplacée. A la date précisée, la norme remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles de la directive.

Note 2.2: La nouvelle norme a un champ d'application plus large que les normes remplacées. A la date précisée, les normes remplacées cessent de fournir la présomption de conformité aux exigences essentielles de la directive.

Note 2.3: La nouvelle norme a un champ d'application plus étroit que la norme remplacée. A la date précisée, la norme (partiellement) remplacée cesse de fournir la présomption de conformité aux exigences essentielles de la directive pour les produits qui relèvent du champ d'application de la nouvelle norme. La présomption de conformité aux exigences essentielles de la directive pour les produits qui relèvent toujours du champ d'application de la norme (partiellement) remplacée, mais qui ne relèvent pas du champ d'application de la nouvelle norme, reste inchangée.

Note 3: Dans le cas d'amendements, la norme de référence est EN CCCC:YYYY, ses amendements précédents le cas échéant et le nouvel amendement cité. La norme remplacée (colonne 3) est constituée dès lors de la norme EN CCCC:YYYY et de ses amendements précédents le cas échéant, mais sans le nouvel amendement cité. A la date précisée, la norme remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles de la directive.

AVERTISSEMENT:

- Toute information relative à la disponibilité des normes peut être obtenue soit auprès des organismes européens de normalisation, soit auprès des organismes nationaux de normalisation, dont la liste figure en annexe de la directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil ⁽¹⁾, modifiée par la directive 98/48/CE ⁽²⁾.
- Les normes harmonisées sont adoptées en anglais par les organisations européennes de normalisation (le CEN et le Cenelec publient également en français et en allemand). Les titres de ces normes sont ensuite traduits dans toutes les autres langues officielles requises de l'Union européenne par les organismes nationaux de normalisation. La Commission européenne décline toute responsabilité quant au caractère correct des titres qui lui sont soumis pour publication au Journal officiel.
- La publication des références dans le *Journal officiel de l'Union européenne* n'implique pas que les normes soient disponibles dans toutes les langues communautaires.
- Cette liste remplace les listes précédentes publiées au *Journal officiel de l'Union européenne*. La Commission assure la mise à jour de la présente liste.
- Pour de plus amples informations voir:
http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ JO L 204 du 21.7.1998, p. 37.

⁽²⁾ JO L 217 du 5.8.1998, p. 18.